



# **ZOOM**

# **FIRE-15**

## **MODELING GUITAR AMPLIFIER**

## **Manuale operativo**

### **Introduzione**

Grazie per aver scelto **ZOOM MODELING GUITAR AMPLIFIER FIRE-15** (d'ora in poi indicato semplicemente come "FIRE-15").

Vi preghiamo di leggere con attenzione questo manuale in modo da poter trarre il massimo da questo prodotto e garantirvi miglior prestazioni e affidabilità. Tenete il manuale a portata di mano per ogni futura consultazione.

### **Contenuti**

<b>PRECAUZIONI D'USO E PER LA SICUREZZA</b> .....	<b>2</b>
<b>Caratteristiche</b> .....	<b>4</b>
<b>Controlli e Funzioni</b> .....	<b>5</b>
• Sezione Input/preamplifier .....	5
• Sezione Effect .....	6
• Sezione Patch .....	6
• Sezione Output/control .....	7
<b>Collegamenti</b> .....	<b>8</b>
<b>Uso di FIRE-15</b> .....	<b>9</b>
Operazioni di base .....	9
Uso degli effetti .....	10
Caricamento e memorizzazione dei patch .....	11
• Caricare un patch .....	11
• Memorizzare un patch .....	12
Uso dell'accordatore incorporato .....	13
Commutazione dei modi tramite interruttore a pedale .....	14
Ripristino delle impostazioni default di fabbrica (All initialize) .....	15
<b>Tipi di drive e tipi di effetti</b> .....	<b>16</b>
• DRIVE .....	16
• ZNR .....	17
• MODULATION .....	17
• DELAY/REVERB .....	20
<b>Specifiche</b> .....	<b>21</b>
<b>Diagnostica</b> .....	<b>22</b>
<b>Elenco dei Patch</b> .....	<b>23</b>

# PRECAUZIONI D'USO E PER LA SICUREZZA

## PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

In questo manuale, sono usati dei simboli per evidenziare avvertenze e pericoli che è necessario leggere in modo da prevenire incidenti. I significati di questi simboli sono i seguenti:



Questo simbolo indica spiegazioni su questioni estremamente pericolose. Se gli utenti ignorano questo simbolo e utilizzano l'apparecchio in modo errato, possono derivarne danni anche mortali.



Questo simbolo indica spiegazioni su questioni estremamente pericolose, se gli utenti lo ignorano e utilizzano l'apparecchio in modo errato, possono derivarne danni alle persone e alle apparecchiature.

Osservate i seguenti consigli e precauzioni sulla sicurezza per assicurarvi un uso sicuro di FIRE-15.

### • Alimentazione



Collegatevi solo a prese di corrente AC a 100-120 V o 220-240 V 50/60Hz (a seconda del range di voltaggio dell'unità; fate rif. al pannello posteriore).

Quando l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegate il cavo dell'alimentazione dalla presa AC.

### • Ambiente



Evitate l'uso di FIRE-15 in ambienti dove risulti esposto a:

- Temperature estreme
- Alto tasso di umidità
- Eccessiva polvere o sabbia
- Vibrazioni eccessive o colpi

### • Utilizzo



FIRE-15 è uno strumento di precisione. Non esercitate pressione indebita sui tasti o altri controlli. Fate attenzione che l'unità non cada, e non sottoponetela a colpi o eccessiva pressione.

### • Alterazioni



Non aprite mai il contenitore di FIRE-15 né tentate di modificare il prodotto in alcun modo poiché questo potrebbe causare danni all'unità.

- **Volume**



Non usate FIRE-15 a volume eccessivo per lunghi periodi per evitare danni all'udito.

- **Collegamento dei cavi e delle prese input e output**



È bene spegnere l'alimentazione di FIRE-15 e delle altre apparecchiature prima di collegare o scollegare qualunque cavo. Assicuratevi anche di scollegare tutti i cavi di collegamento e quello di alimentazione prima di spostare FIRE-15.

## Precauzioni d'uso

---

- **Interferenze elettriche**

Per questioni di sicurezza, FIRE-15 è stato progettato per fornire la massima protezione contro l'emissione di radiazioni elettromagnetiche dal suo interno, e protezione da interferenze esterne. Tuttavia, è meglio non collocare apparecchiature sensibili alle interferenze o che emettono onde elettromagnetiche vicino a FIRE-15, poiché la possibilità di interferenze non può mai essere esclusa del tutto.

Con qualunque tipo di strumento di controllo digitale, incluso FIRE-15, le interferenze elettromagnetiche possono causare malfunzionamento e possono rovinare o distruggere dati. Bisogna porre la massima attenzione per ridurre al minimo il rischio di danni.

- **Pulizia**

Usate un panno morbido e asciutto per pulire FIRE-15. Se necessario, inumidite il panno leggermente. Non usate detersivi abrasivi, cera, o solventi (come sverniciatori o alcool per le pulizie), poiché questi potrebbero intaccare le finiture o danneggiare la superficie.

**Conservate questo manuale in un luogo comodo per ogni futura consultazione.**

© ZOOM Corporation

È proibita la riproduzione di questo manuale, totale o parziale, con qualsiasi mezzo effettuata.

# Caratteristiche

- **Modellazione sonora di versatile amplificatore per chitarra ed effetto compatto**

FIRE-15 vi permette di selezionare 11 tipi di drive che duplicano fedelmente il suono di famosi amplificatori per chitarra ed effetti compatti. Le scelte a disposizione variano da ampli vintage a suoni di moderna distorsione, e tutto quel che sta nel mezzo. C'è anche una funzione per 'pompare' il suono e prolungare il sustain semplicemente spingendo un tasto.

- **Effetti digitali ideali per chitarra**

FIRE-15 incorpora anche un pieno range di effetti di modulazione ed effetti di riverbero/delay.

- **Memorizzazione delle impostazioni d'amplificazione sotto forma di "patch"**

Più impostazioni di amplificatore ed effetto possono essere facilmente memorizzate sotto forma di "patch" utente. Questo vi consente di richiamare all'istante una desiderata combinazione di impostazioni ed effetti, usando i tasti sul pannello dell'unità o tramite un interruttore a pedale opzionale. Sono anche disponibili un numero di patch predefiniti con impostazioni consigliate.

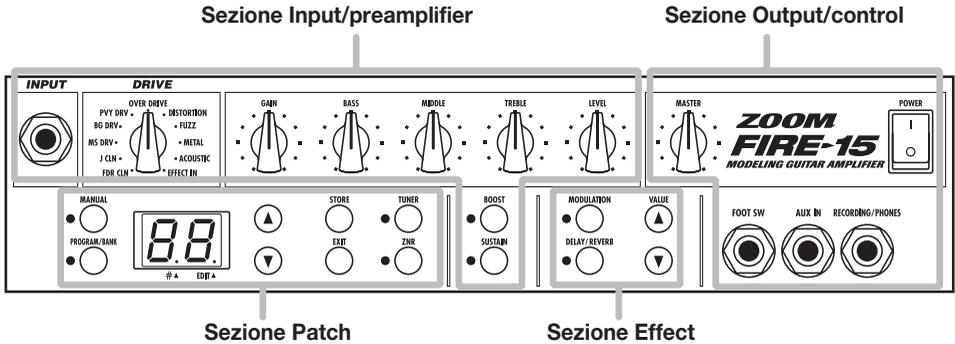
- **Accordatore cromatico automatico incorporato**

Un accordatore cromatico automatico facile da usare è incorporato all'interno dell'unità.

- **Configurazione input/output versatile**

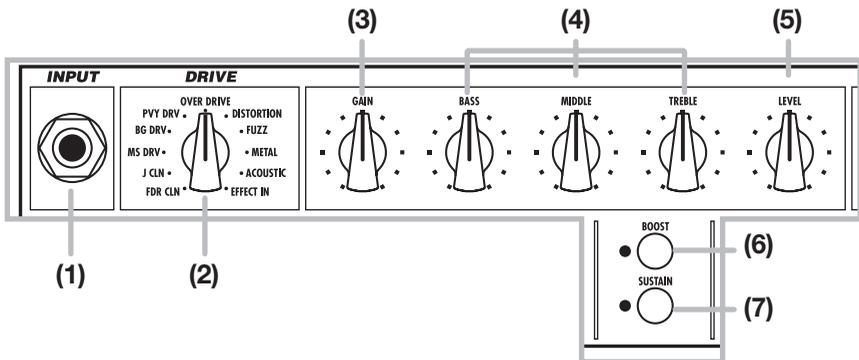
La presa AUX IN rende facile il collegamento a un lettore CD, un lettore di MD o altro apparecchio sorgente. La presa RECORDING/PHONES vi permette di collegare delle cuffie o un registratore.

# Controlli e Funzioni



## • Sezione Input/preamplifier

Questa sezione comprende la presa Input e i controlli per regolare profondità di distorsione e tono.



### (1) Presa [INPUT]

Collegate qui la chitarra elettrica, usando un cavo per strumenti dedicato.

### (2) Manopola [DRIVE TYPE]

Seleziona il tipo di amplificazione simulata e il tipo di distorsione (drive).

### (3) Manopola [GAIN]

Regola il guadagno in ingresso. Alzando questa manopola aumenta la profondità della distorsione.

### (4) Manopole [BASS]/[MIDDLE]/[TREBLE]

Equalizzatore a 3 bande che permette enfasi/taglio nei range di basse, medie e alte frequenze.

### (5) Manopola [LEVEL]

Regola il volume dopo il passaggio dal preamplificatore.

### (6) Tasto [BOOST]

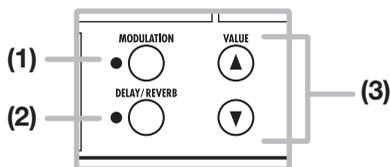
Impostando questo tasto su ON (LED acceso) si enfatizza il livello di pressione sonora.

### (7) Tasto [SUSTAIN]

Impostando questo tasto su ON (LED acceso) si produce un sustain più lungo.

## • Sezione Effect

Questa sezione controlla gli effetti digitali incorporati. FIRE-15 è dotato di effetti di modulazione e di effetti delay/riverbero.



### (1) Tasto [MODULATION]

Attiva/disattiva (on/off) l'effetto di modulazione.

### (2) Tasto [DELAY/REVERB]

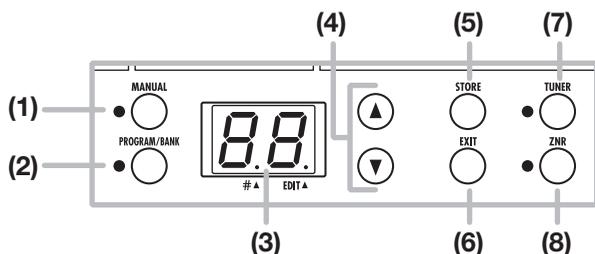
Attiva/disattiva (on/off) l'effetto di delay/riverbero.

### (3) Tasti VALUE [▲]/[▼]

Servono a cambiare i valori di impostazione degli effetti.

## • Sezione Patch

Questa sezione vi permette di memorizzare e richiamare patch di effetti. Serve anche a utilizzare l'accordatore incorporato (Tuner) e le funzioni di riduzione del rumore (Noise reduction).



### (1) Tasto [MANUAL]

### (2) Tasto [PROGRAM/BANK]

Questo tasto alterna tra il modo manual, in cui usate i controlli sul pannello frontale per dare forma al suono, e il modo program in cui utilizzate le impostazioni memorizzate nei patch preprogrammati. Quando il tasto [MANUAL] è su ON (LED acceso), è selezionato il modo manual. Quando il tasto [PROGRAM/BANK] è su ON (LED acceso), è selezionato il modo program. (L'impostazione di default all'accensione è nel modo manual.)

### (3) Display

Mostra il numero di patch attualmente selezionato o il valore dei parametri impostati di FIRE-15.

**(4) Tasti [▲]/[▼]**

Servono a selezionare i patch e alla regolazione di ZNR (ZOOM Noise Reduction).

**(5) Tasto [STORE]**

Memorizza le impostazioni correnti sotto forma di patch utente.

**(6) Tasto [EXIT]**

Annulla l'operazione e riporta sul display il numero di patch correntemente selezionato.

**(7) Tasto [TUNER]**

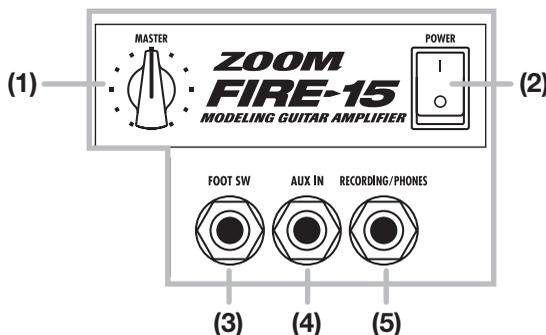
Questo tasto attiva l'accordatore incorporato di FIRE-15.

**(8) Tasto [ZNR]**

Questo tasto attiva/disattiva (on/off) la riduzione di rumore ZOOM. (ZNR è su ON per default all'accensione.)

**• Sezione Output/control**

Questa sezione permette di regolare il volume generale dell'ampli e collegare dispositivi esterni, interruttore a pedale incluso.



**(1) Manopola [MASTER]**

Regola il volume.

**(2) Interruttore [POWER]**

Controlla lo stato di accensione (on/off).

**(3) Presa FOOT SW**

Qui può essere collegato un interruttore a pedale (ZOOM FS-01) disponibile separatamente, permettendovi così di scegliere tra modo manual e modo program usando il piede.

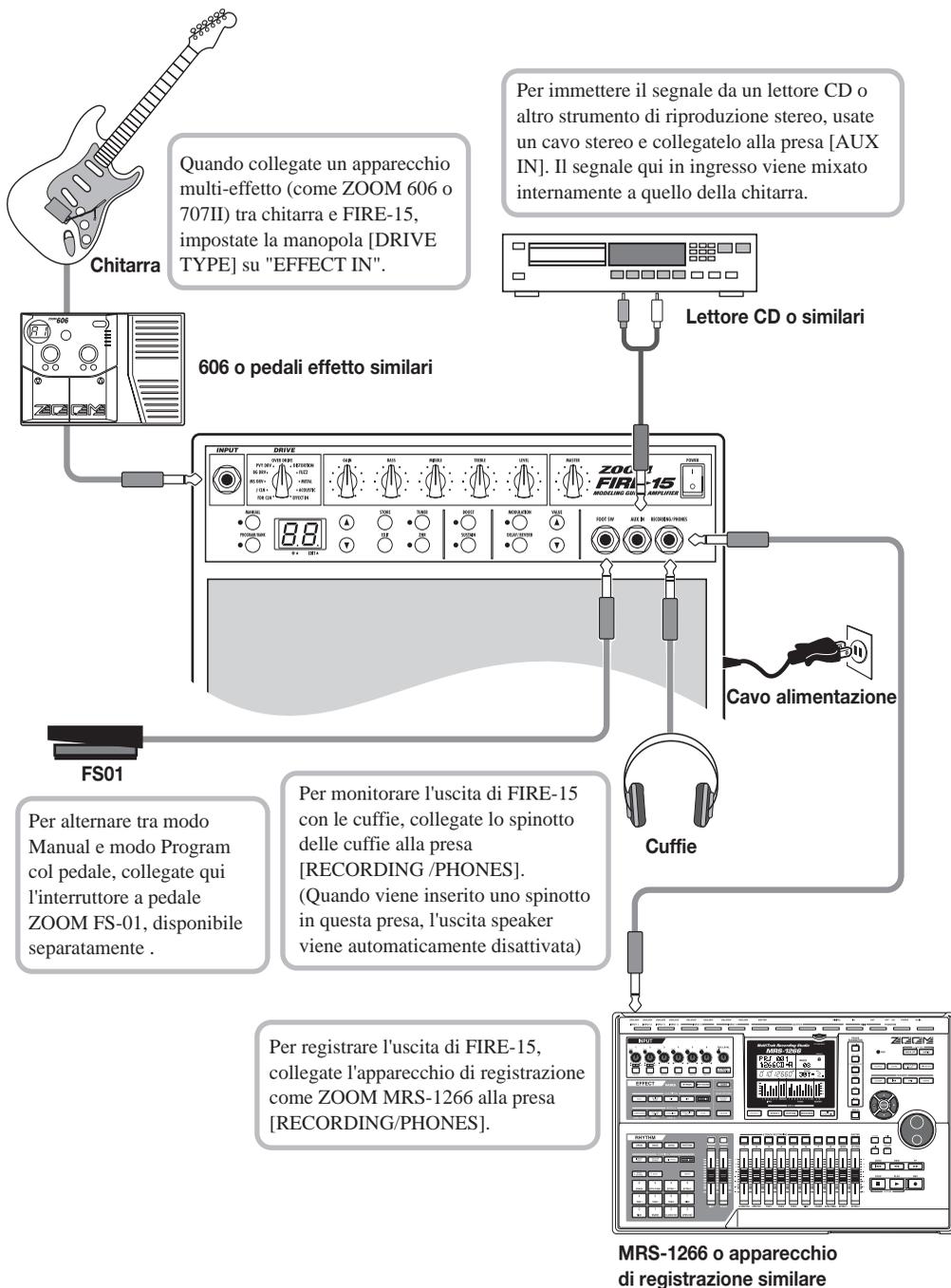
**(4) Presa [AUX IN]**

Questo è un ingresso stereo che accetta il segnale da un lettore CD o da un lettore di MD.

**(5) Presa [RECORDING/PHONES]**

Questa è una uscita stereo utilizzabile per collegare un apparecchio di registrazione o delle cuffie.

# Collegamenti



# Uso di FIRE-15

Questa sezione spiega come azionare i controlli sul pannello e come utilizzare i patch e le altre funzioni di FIRE-15.

## Operazioni di base

---

- 1. Verificate che la manopola [MASTER] si trovi sulla posizione 0. Quindi accendete l'interruttore [POWER]. Impostate le manopole [GAIN]/[BASS]/[MIDDLE]/[TREBLE]/[LEVEL] sulla posizione centrale.**

Immediatamente dopo l'accensione, è selezionato il modo manual (tasto [MANUAL] acceso).



Display nel modo Manual

- 2. Usate la manopola [DRIVE TYPE] per scegliere il tipo di drive.**

La manopola [DRIVE TYPE] seleziona il materiale di modellazione (ampli o tipo di distorsione). La profondità di distorsione differirà, a seconda del tipo di drive selezionato. (Per informazioni sui tipi di drive disponibili, ved. a pag. 17.)

- 3. Alzate la manopola [MASTER] fino a una posizione adeguata e regolate la profondità di distorsione e il volume con le manopole [GAIN] e [LEVEL], mentre suonate la chitarra.**

Normalmente, userete la manopola [GAIN] per regolare la profondità di distorsione e la manopola [LEVEL] per regolare il livello di quel particolare patch. La manopola [MASTER] controlla il volume generale, comune a tutti i patch.

- 4. Usate le manopole [BASS]/[MIDDLE]/[TREBLE] per regolare il tono.**

Potete anche usare il tasto [BOOST] e il tasto [SUSTAIN] per aumentare la pressione sonora e prolungare il sustain.

- 5. Per modificare l'impostazione ZNR (ZOOM Noise Reduction), premete il tasto [ZNR].**

Il LED del tasto lampeggia, e l'impostazione corrente (Z1 - Z9, oF) viene mostrata per circa 2 secondi sul display. Usate i tasti [▲]/[▼] per scegliere la nuova impostazione. Per commutare ZNR On/Off, premete ancora una volta il tasto [ZNR]. Maggiori valori di impostazione producono una riduzione di rumore più efficace. Impostate il valore quanto più alto possibile senza però che il suono venga tagliato bruscamente.

- 6. Per spegnere l'unità, abbassate completamente la manopola [MASTER] e quindi spegnete l'interruttore [POWER].**

## Uso degli effetti

Immediatamente dopo l'accensione di FIRE-15, il LED del tasto [MANUAL] è acceso, e gli effetti interni (modulation, delay/reverb) sono disattivati. Questa sezione spiega come attivare gli effetti e usarli per ottenere diversi tipi di suono.

### 1. Premete il tasto dell'effetto desiderato nella sezione effetti.

Per usare l'effetto di modulazione, premete il tasto [MODULATION]. Per usare l'effetto di delay/riverbero, premete il tasto [DELAY/REVERB].

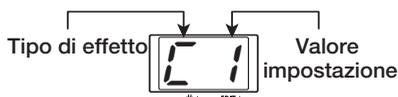
Il rispettivo LED lampeggia, e l'indicazione "oF" (effect off) viene visualizzata sul display per 2 secondi.



### 2. Mentre viene mostrato "oF", premete ancora una volta lo stesso tasto.

Se premete il tasto mentre è visualizzato "oF" sul display, l'effetto viene attivato, e il tipo di effetto e il valore dell'impostazione vengono visualizzati sul display.

Per esempio, se premete il tasto [MODULATION] allo step 1, vengono mostrati il tipo di effetto "C" (chorus) e il valore di impostazione "1".



### 3. Usate i tasti VALUE [▲]/[▼] per scegliere tipo di effetto e valore di impostazione

Potete scegliere un effetto tra le varie opzioni di effetti di modulazione e di delay/reverb, e quindi potete regolare l'intensità dell'effetto impostando il valore di un parametro. Per informazioni sui tipi di effetto e i valori di impostazione, ved. alle pagg. 18 - 21. Per cambiare tipo di effetto e valore dell'impostazione, procedete nel seguente modo.

- **Per aumentare o diminuire il valore dell'impostazione di uno step**

Quando premete uno dei tasti VALUE [▲]/[▼], il valore dell'impostazione cambia di un solo step, per es. C1 → C2 → C3 oppure C9 → C8 → C7. Una volta raggiunta l'impostazione minima o massima, l'unità passa all'impostazione minima o massima del tipo di effetto successivo, come C9 → F1 oppure H1 → F9.

- **Per cambiare tipo di effetto**

Quando premete entrambi i tasti VALUE [▲]/[▼] insieme, l'impostazione passa al minimo del successivo tipo di effetto, come C5 → F1 oppure F3 → H1.

#### Consiglio

- Potete usare un effetto di modulazione e un effetto delay/reverb simultaneamente. Se necessario, eseguite nuovamente i precedenti step per l'altro effetto.
- Nel modo program, potete richiamare un patch e cambiare l'impostazione dell'effetto.
- Quando l'effetto nel patch selezionato è disattivato, potete scegliere un tipo di effetto e un valore di impostazione eseguendo gli step 1 - 3.
- Quando l'effetto nel patch selezionato è attivo (LED del tasto [MODULATION] o del tasto [DELAY/REVERB] acceso), potete premere il tasto il cui LED risulta acceso per richiamare il tipo di effetto e il valore di impostazione sul display. Potete quindi usare i tasti VALUE [▲]/[▼] per cambiare tipo di effetto e/o valore di impostazione.

## Caricamento e memorizzazione di patch

FIRE-15 è dotato di un banco di dieci patch utente (U) di lettura/scrittura e un banco di dieci patch preset (P) di sola lettura. I patch in ciascun banco sono numerati da 0 a 9.

Questa sezione spiega come richiamare i patch utente memorizzati o i patch preset, e come salvare impostazioni di amplificatore ed effetto in un patch utente.

### • Caricare un patch

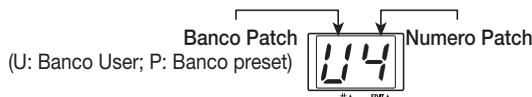
#### 1. Premete il tasto [PROGRAM/BANK] nella sezione patch, così che il LED si illumini.

Le impostazioni correnti delle manopole e dei controlli sul pannello vengono disattivate, e vengono abilitate le impostazioni del patch visualizzato sul display.



#### 2. Usate i tasti [▲]/[▼] per selezionare banco e numero di patch desiderato.

Con i tasti [▲]/[▼], potete scorrere ciclicamente i patch nell'ordine U0 - U9 → P0 → P9 ... Per informazioni sui contenuti dei patch default di fabbrica, ved. a pag. 23.



Quando premete il tasto [PROGRAM/BANK], il numero di patch resta lo stesso e cambia solo il numero di banco (bank): U1 → P1 → U1.

**3. Azionate i controlli nella sezione Input/preamp e nella sezione Effect quanto serve, per regolare distorsione, tono, volume, tipo di effetto e intensità, ecc.**

Se è stato azionato un controllo dopo il caricamento di un patch, appare un punto sulla destra in basso del display. Questo indica che i contenuti del patch sono cambiati. (Quando tornate alle impostazioni originali, il punto scompare.)



**Consiglio**

Potete memorizzare i contenuti di un patch utente modificato premendo un tasto [STORE]. Per informazioni sulla procedura, ved. la sezione "Memorizzazione di patch".

**Nota**

Se avete cambiato delle impostazioni e quindi selezionate un altro patch, le impostazioni del precedente patch torneranno alle condizioni in memoria. Se volete conservare le modifiche, salvate il patch utente.

**• Memorizzare un patch**

**Nota**

Quando memorizzate un patch, qualsiasi patch correntemente memorizzato sotto lo stesso numero verrà sovrascritto (cancellato e sostituito con le nuove impostazioni). Accertatevi di non cancellare inavvertitamente un patch che volete invece conservare.

**1. Usate le manopole e i tasti sul pannello per ottenere il suono desiderato.**

**2. Premete il tasto [STORE] nella sezione patch.**

L'indicazione "U" (per il banco "utente") e il numero di patch (0 - 9) vengono visualizzati sul display. In questa condizione, è possibile memorizzare le impostazioni come patch utente.



**3. Usate i tasti [▲]/[▼] per selezionare il patch utente desiderato (U0 - U9).**

I patch preset (P0 - P9) sono di sola lettura. Non possono esser scelti per salvare un patch utente.



**4. Per memorizzare il patch, premete ancora una volta il tasto [STORE].**

Il processo di memorizzazione viene effettuato, e l'unità entra nel modo program.



Richiamando un patch esistente e quindi selezionando un'altra destinazione per memorizzarlo, è possibile fare una copia del patch.

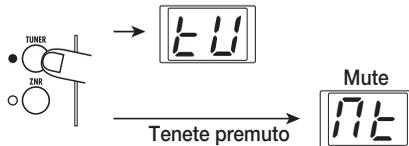
## Uso dell'accordatore incorporato (Tuner)

FIRE-15 incorpora un accordatore automatico cromatico attivabile premendo il tasto [TUNER].

**1. Premete il tasto [TUNER] nella sezione patch.**

Il LED del tasto si illumina e viene attivato l'accordatore interno.

Se volete accordare mantenendo il suono in uscita, premete il tasto [TUNER] solo per poco. (Il display indica "tU".) Se volete accordare mentre il suono è in "mute", tenete premuto il tasto [TUNER] un po' più a lungo. (Lasciate il tasto quando il display indica "Mt".)



**2. Suonate la corda libera che volete intonare**

La parte sinistra del display indica la nota più vicina all'intonazione corrente. La parte destra del display mostra di quanto è lontana l'intonazione. Regolate il pitch osservando il display.

A = A	D = d	G = G
A# = A.	D# = d.	G# = G.
B = b	E = E	
C = C	F = F	
C# = C.	F# = F.	

Pitch crescente    Pitch giusto    Pitch calante

Più veloce è la rotazione, più è lontana l'intonazione.

**3. Per cambiare il pitch di riferimento dell'accordatore, premete uno dei tasti [▲]/[▼].**

L'attuale pitch di riferimento viene visualizzato per due secondi. L'impostazione di default è "40" (La centrale = 440 Hz).



- 4.** Quando viene mostrato il pitch di riferimento, potete usare i tasti [▲]/[▼] per cambiare impostazione.

Il range di impostazione è 35 - 45 (La centrale = 435 Hz - 445 Hz).



**Nota**

Quando l'alimentazione viene spenta e poi riaccesa, il pitch di riferimento torna a "40" (La centrale = 440 Hz).

- 5.** Completata l'intonazione, premete il tasto [TUNER] per disattivare l'accordatore.

La funzione tuner viene disabilitata.

**Nota**

Mentre usate l'accordatore, gli effetti vengono disattivati.

## Commutazione del modo tramite interruttore a pedale

---

Usando l'interruttore a pedale disponibile separatamente, potete passare tra modo manual e modo program mentre suonate.

- 1.** Spegnete l'alimentazione di FIRE-15 e collegate l'interruttore a pedale FS-01 (disponibile separatamente) alla presa [FOOT SW].

**Nota**

Si raccomanda di non collegare né scollegare l'interruttore a pedale con l'alimentazione accesa.

- 2.** Accendete l'alimentazione di FIRE-15.

FIRE-15 è nel modo manual.



Display nel modo Manual

- 3.** Premete l'interruttore a pedale mentre state suonando lo strumento.

Quando schiacciate l'interruttore a pedale, FIRE-15 passa al modo program, e il patch attualmente

selezionato diventa attivo. Se serve, usate il tasto [PROGRAM/BANK] e i tasti [▲]/[▼] per cambiare banco e numero di patch.



Display nel modo Program

- 4.** Per tornare al modo manual, premete nuovamente l'interruttore a pedale, o premete il tasto [MANUAL].

## Ripristino delle impostazioni default di fabbrica di FIRE-15 (All initialize)

Se volete, potete riportare le impostazioni dei patch utente (user) (U0 - U9) alla condizione in cui l'unità ha lasciato la fabbrica. (Questa funzione si chiama "all initialize".)

### ● **Nota** ●

Quando eseguite questa funzione, ogni impostazione memorizzata nei patch utente andrà perduta. Procedete con attenzione.

- 1.** Tenete premuto il tasto [STORE] mentre accendete l'alimentazione dell'unità.  
Sul display appare l'indicazione "AL".



- 2.** Per eseguire la funzione "all initialize", premete ancora una volta il tasto [STORE].  
Tutti i patch utente vengono riportati alla condizione default di fabbrica. Se desiderate annullare l'operazione, premete il tasto [EXIT] invece del tasto [STORE].

# Tipi di Drive e tipi di Effetti

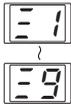
## • DRIVE

Seleziona il materiale di modellazione (ampli) e il tipo di distorsione (tipo di drive).

Tipo di Drive	Display	Descrizione
FDR CLN		Suono clean di ampli valvolare built-in.
J CLN		Suono clean bright di ampli combo.
MS DRV		Suono drive di ampli stack valvolare British-style.
BG DRV		Suono drive di stack valvolare con midrange in evidenza.
PVY DRV		Suono drive di stack valvolare in stile heavy metal.
OVER DRIVE		Suono di effetto overdrive dry collegato ad ampli combo.
DISTORTION		Suono di effetto distorsione a pieno riverbero collegato ad ampli combo.
FUZZ		Suono di nostalgico fuzz anni '60 collegato ad ampli stack.
METAL		Suono heavy metal con forte enfasi su alte e basse. Ottimo per chitarre a 7 corde.
ACOUSTIC		Cambia il suono di una chitarra elettrica in quello di una chitarra acustica.
EFFECT IN		Suono clean di ampli per chitarra ottimo per ingresso diretto in un processore multieffetto ZOOM.

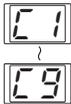
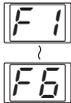
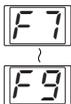
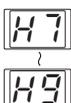
## • ZNR

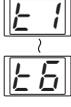
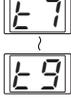
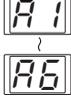
Originale riduzione di rumore ZOOM che sopprime il disturbo durante le pause dell'esecuzione. Usate il tasto [ZNR] per attivare/disattivare la funzione, e usate i tasti [▲]/[▼] per regolare il valore dell'impostazione.

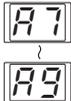
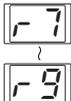
	Valore impostaz.	Descrizione
ZNR		Valori maggiori producono più efficace riduzione del rumore. Impostate il valore quanto più alto possibile evitando che il suono venga tagliato bruscamente.

## • MODULATION

Questo effetto aggiunge corpo al suono di chitarra. Usate il tasto [MODULATION] per attivare/disattivare l'effetto, e usate i tasti [▲]/[▼] per scegliere tipo di effetto e valore d'impostazione.

Tipo di effetto	Valore impostaz.	Descrizione
CHORUS		Aggiunge componenti d'intonazione diversa (in su e in giù) al segnale originale, per un suono ampio e presente. Maggiori valori di impostazione producono più profondo effetto chorus.
FLANGER		Modulazione di pitch-up/down che aggiunge un carattere pronunciato al suono. Maggiori valori di impostazione producono una modulazione più veloce.
FLANGER →CHORUS		Collegamento in serie di flanger e chorus. Maggiori valori di impostazione producono una più veloce modulazione del flanger. (La profondità del chorus è fissa.)
PHASE		Aggiunge al suono una modulazione "aspirata". Maggiori valori di impostazione producono una più veloce modulazione del flanger.
PHASE→CHORUS		Collegamento in serie di phaser e chorus. Maggiori valori di impostazione producono una più veloce modulazione del phaser. (La profondità del chorus è fissa.)

<b>DOUBLING</b>		Questo effetto aggiunge un suono di delay molto breve al suono originale, che dà l'impressione di più esecutori che suonano la stessa frase, producendo un suono presente. Maggiori valori di impostazione producono un'azione di "doubling" più forte.
<b>DOUBLING →CHORUS</b>		Collegamento in serie di doubling e chorus. Maggiori valori di impostazione producono una più forte azione di "doubling". (La profondità del chorus è fissa.)
<b>TREMOLO</b>		Questo effetto varia il volume periodicamente. Maggiori valori di impostazione producono un tremolo più veloce.
<b>TREMOLO →CHORUS</b>		Collegamento in serie di tremolo e chorus. Maggiori valori di impostazione producono un tremolo più veloce. (La profondità del chorus è fissa.)
<b>AUTO WAH</b>		Questo effetto aggiunge automaticamente il wah a seconda della dinamica di esecuzione. Maggiori valori di impostazione producono maggior sensibilità d'attacco dell'auto wah, producendo wah anche con segnali a basso livello.
<b>AUTO WAH →CHORUS</b>		Collegamento in serie di auto wah e chorus. Maggiori valori di impostazione producono maggior sensibilità d'attacco dell'auto wah. (La profondità del chorus è fissa.)
<b>STEP</b>		Questo effetto provoca cambiamenti random del pitch e crea un suono di arpeggio automatico. Maggiori valori di impostazione producono cambiamenti più rapidi del suono.
<b>STEP→CHORUS</b>		Collegamento in serie di step e chorus. Maggiori valori di impostazione producono cambiamenti più rapidi del suono. (La profondità del chorus è fissa.)
<b>SLOW-A</b>		Questo effetto rallenta la velocità d'attacco del suono, dando l'impressione del suono di un violino. Maggiori valori di impostazione producono velocità d'attacco più lenta.

<b>SLOW-A→PITCH</b>		Collegamento in serie di slow attack e pitch shift. Maggiori valori di impostazione producono una velocità di attacco più lenta. (Il pitch shift è fisso su una ottava più alta.)
<b>PITCH</b>	Questo effetto varia l'intonazione (pitch) del suono originale. Potete scegliere uno dei nove pattern di pitch shift predefiniti (P1 - P9).	
		Mixa il suono originale e una componente del suono abbassata di un'ottava.
		Mixa il suono originale e una componente del suono abbassata di una quinta perfetta.
		Aggiunge un effetto di chous all'impostazione P2.
		Mixa il suono originale e una componente del suono abbassata di una quarta perfetta.
		Aggiunge un effetto di chous all'impostazione P4.
		Mixa il suono originale e una componente del suono alzata di un'ottava.
		Mixa il suono originale e una componenete del suono leggermente sfasata di tono, producendo un effetto chorus con solo una leggera modulazione.
		Mixa il suono originale e componenti sonore trasposte di una quarta perfetta in alto e in basso.
	Mixa il suono originale e componenti sonore trasposte di una ottava in alto e in basso.	
<b>RING MOD</b>		Aggiunge modulazione di ampiezza al suono, producendo un effetto metallico. Maggiori valori di impostazione producono una maggior modulazione in frequenza.
<b>RING MOD →CHORUS</b>		Collegamento in serie di ring modulator e chorus. Maggiori valori di impostazione producono una maggior modulazione in frequenza. (La profondità del chorus è fissa.)

## • DELAY/REVERB

Questo effetto aggiunge una componente di delay o riverbero al suono di chitarra. Usate il tasto [DELAY/REVERB] per attivare/disattivare l'effetto, e usate i tasti [▲]/[▼] per selezionare tipo di effetto e valore d'impostazione.

Tipo di effetto	Valore impostaz.	Descrizione
DELAY		Effetto di comune delay digitale. Maggiori valori di impostazione producono maggior tempo di delay. La quantità di mix/feedback è impostata su un valore ottimale.
ECHO		Questo effetto di delay ricrea il caldo suono di un eco a nastro. Maggiori valori di impostazione producono un maggior tempo di delay. La quantità di mix/feedback è impostata su un valore ottimale.
ROOM		Questo effetto simula la riverberazione in una stanza. Maggiori valori di impostazione producono un effetto più profondo.
HALL		Questo effetto simula la riverberazione di una sala. Maggiori valori di impostazione producono un effetto più profondo.

# Specifiche

<b>Potenza in uscita</b>	15 W RMS
<b>Speaker</b>	20 cm, 8 ohm
<b>Ingressi</b>	<b>Ingresso Guitar</b> : presa mono phone standard (livello d'ingresso nominale -20 dBm, impedenza d'ingresso 470 kilohm) <b>AUX IN</b> : presa stereo phone standard (livello d'ingresso nominale -20 dBm, impedenza d'ingresso 10 kilohm)
<b>Uscita</b>	<b>Uscita combinata registrazione/cuffie</b> : presa stereo phone standard (livello d'uscita nominale +4 dBm con carico d'impedenza in uscita 10 kilohm o maggiore)
<b>Drive</b>	11 tipi
<b>Programmi Effetti</b>	17 tipi (10 MODULATION + 4 DELAY/REVERB + BOOST + SUSTAIN + ZNR)
<b>Moduli Effetti</b>	5 moduli (MODULATION + DELAY/REVERB + BOOST + SUSTAIN + ZNR)
<b>Programmi Patch</b>	<b>UTENTE (USER)</b> : 10 (riscrivibili, con memorizzazione) <b>PRESET</b> : 10 Totale 20 patch
<b>Freq. di campionam.</b>	31.25 kHz
<b>Conversione A/D</b>	20-bit (64-times oversampling)
<b>Conversione D/A</b>	20-bit (8-times oversampling)
<b>Presa Controllo</b>	FOOT SW (FS01) (Interruttore pedale)
<b>Display</b>	LED (7-segmenti/ 2-posizioni )
<b>Dimensioni</b>	400 mm (W) x 205 mm (D) x 380 mm (H)
<b>Peso</b>	Kg 10
<b>Accessori</b>	Cavo alimentazione

*\*0 dBm = 0.775 Vrms*

*\*Progetto e specifiche soggetti a modifiche senza obbligo di avviso.*

# Diagnostica

- **L'unità non si accende.**

- Il cavo di alimentazione è inserito correttamente nella presa AC?
- L'interruttore [POWER] si trova su ON?

- **Nessun suono, o volume troppo basso.**

- La chitarra è collegata correttamente a FIRE-15?  
Ved. pag. 8 per informazioni sui collegamenti.
- C'è qualcosa inserito nella presa [RECORDING/PHONES]?  
Se c'è qualcosa collegato alla presa [RECORDING/PHONES], l'altoparlante viene escluso automaticamente.
- La manopola [LEVEL] o la manopola [MASTER] sono abbassate?  
Ruotate le manopole in senso orario mentre suonate la chitarra.

- **Il suono è troppo distorto o intermittente.**

- Le manopole [GAIN]/[LEVEL] potrebbero essere impostate troppo alte?  
Ruotate le manopole in senso anti-orario. Regolate il volume con la manopola [MASTER].

- **L'interruttore a pedale non commuta i modi.**

- C'è collegato un interruttore a pedale ZOOM?  
Usate solo l'interruttore a pedale ZOOM FS-01.

# Elenco dei Patch

BANK	PATCH	NOME PATCH	TIPO DRIVE	COMMENTO
U [USER]	0	Tune Up Drive	PVY DRV	Suono di distorsione liscio e trasparente
	1	Best Crunch	MS DRV	Ampio suono crunch per accompagnamento e solista
	2	Funk Beat	J CLN	Adatto dall'arpeggio al 16 beat
	3	Cry Lead	BG DRV	Combinazione di auto wah e distorsione
	4	Tremolo	FDR CLN	Suoni di ampli con tremolo
	5	Drive Lead	BG DRV	Suono solista con delay
	6	Deep Chorus	EFFECT IN	Suono di chorus ricco e profondo
	7	JET CURRENT	PVY DRV	Suono di flanging jet standard
	8	Light Back	EFFECT IN	Suono dal tocco leggero di auto wah
	9	Pitched Metal	METAL	Suono con aggiunta di pesante suono un'ottava sotto
P [PRESET]	0	PVY-Drive	PVY DRV	Suono di ampli high-gain
	1	J-Clean	J CLN	Suono di ampli standard con chorus
	2	MS-Drive	MS DRV	Suono drive MS
	3	FDR-Clean	FDR CLN	Suono clean di ampli combo US
	4	BG-Drive	BG DRV	Suono per dolce e morbido solo
	5	Distortion	DISTORTION	Suono di distorsione standard
	6	OverDrive	OVER DRIVE	Potentissimo suono overdrive
	7	Acoustic	ACOUSTIC	Simulazione del suono di chitarra acustica
	8	Fuzz	FUZZ	Suono fuzz di alta qualità
	9	Metal	METAL	Simulazione di suono metal



**ZOOM CORPORATION**

NOAH Bldg., 2-10-2, Miyanishi-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-0022, Japan

PHONE: +81-42-369-7116 FAX: +81-42-369-7115

Web Site: <http://www.zoom.co.jp>

FIRE-15- 5004-1